

國立臺南大學

(系所、班級)

海外見習/實習心得報告

授權書

本人茲同意無償、非專屬授權國立臺南大學使用本人海外見習/實習心得報告之影(肖)像、文字檔案，得將其製作成出版品及數位形式檔案，於校內提供教學、研究與公共服務用途之公開傳輸、公開播送與網路線上閱覽下載。若因教學研究必要，得重製該著作。

立授權書人聲明並保證授權使用之著作，並無侵害他人智慧財產權、隱私權及其他權利之情事，如有侵害第三人之權利者，悉由授權人自負法律上之責任。本件授權不影響著作人對原著作之著作權及衍生著作權，並得為其他之專屬授權。

授權書人：陳威凱	被授權人：國立臺南大學
身分證字號：██████████	地址：70005 台南市中西區樹林街 2 段 33 號
電話：██████████	電話：(06)2133111

2017 年 07 月 21 日

海外見習/實習心得報告

校名：國立臺南大學
姓名：陳威凱
學號：[REDACTED]
系所：戲劇創作與應用學系
年級：[REDACTED]
見習實習國家：馬來西亞
見習實習學校：馬來西亞霹靂育才獨立中學
見習實習期間：2017年07月[REDACTED]日至2017年07月[REDACTED]日

(請按下列標題填寫，撰寫時請勿刪除標題)

1.緣起

本校配合教育部強化東協與東南亞國家合作交流，由王婉容國際長(同時亦是本校戲劇創作與應用學系教授)帶領我們共四名本系研究生前往馬來西亞育才獨立中學進行為期二週的藝術工作坊實習課程，希望藉此交流培養南大學生跨文化思維，強化國際移動力，拓展國際視野。並且運用戲劇教育的方式，將發展成型的「社區劇場」拓展至馬來西亞，喚醒青年對家鄉生長地的體認、情感、意識和期許。

2.見習/實習單位簡介

育才中學是馬來西亞歷史最悠久的兩所華文中學之一(另一為同年創立的吉隆坡尊孔中學)。位於怡保市九洞，屹立在育龍崗上，群山環繞，環境清幽。重視全人教育，期盼學生成為成人成才，開拓學生知識、能力和人格的發展，現由蘇民勝先生擔任校長。聯課活動主任朱榮康老師則是橋梁與我們交涉、協商合作，完成此次跨國跨校的交流。

3.見習/實習之課程學習(課內)

因著推廣「社區劇場」與怡保的青年學子共同工作，協助他們完成對家鄉的感念與關懷的戲劇作品，看到了他們極大的活力與熱忱，深受感動。在當地高度壓力的考試和升學制度下，他們仍保有純粹無邪的浪漫活潑真的令人欽羨與讚賞！也更加貫徹社區劇場的精神，幫忙地方人事喚醒他們對生長地的情感連結與反思，我覺得意義非凡！真可謂「教學相長」，引導他們的同時，我也受到啟發，無論是戲劇工作貢獻自我，點亮他人的精義和開放態度的彈性、運籌帷幄的應變力，都有更清晰的體認與感知，收穫滿滿！喜不自勝。

4.見習/實習之生活學習(課外)

學習到了很多不同文化的差異，各族群間的特性，宗教信仰、地方環境、歷史的沿革變化，建築、食物、娛樂的道地樣貌和特色，對馬來西亞人的生活型態與思想觀念，也有了更深刻和細微的體悟與瞭解。很感動當地怡保師生真摯熱情、質樸友善的照顧與溫暖愛心，看到了他們的可貴與純真，最是令人難以忘懷。

5.見習/實習之具體效益(請條列式列舉)

- a.能夠將課堂所學之方法知識技巧，實際應用和親身實踐，得以貫徹和參照。
- b.刺激思考與腦力激盪，增廣見聞。

- c.更加熟稔地知悉外國當地之人物、文化風俗民情、地方、產業與產物、景觀...等，寬闊的深入地探究和挖掘，有了更多的認知和體會。
- d.能夠產生新的視野與處世角度，藉著別人的眼來反身回顧自己，用自己的眼來凝視他者。不同的眼界和態度來面對現今所處的環境和人事物。
- e.締結友誼，聯絡情感，互相幫助以更向上躍進卓越。
- f.學術的交流與切磋。
- g.「社區劇場」和「戲劇教育」經驗的累積與加深，手法與技巧的進步提升。
- f.學得教授之理論和戲劇教育技法應用，社區劇場藝術編創和工作安排，見習到個案之操作、帶領群眾、並深入分析及評論。

6.感想與建議

- a.應多加考慮實習單位的原本行程，因為我們此行重疊了對方育才中學的許多重大活動，EX:關帝誕辰藝文活動、美術展覽、義賣之募款會、教師感恩節...等，使得對方學校應接不暇，無法專心致志單一在戲劇工作坊上聚精會神，以致交流和學習的質感方面多少打了折扣。
- b.見習的細項事宜(代購機票、保險、交通食宿)張羅，也許可以校方統一代辦，團體才有基準和依歸，不至於零碎繁瑣。

- c.到了國外，因為沒有電腦設備和網路通訊不順暢之問題，導致工作
日誌與行程表難以完成並第一時間寄出，有無可能可以克服此問題，
或是詳細行程表，應於出發前就以事先擬定規劃完成。
- d.似乎可以請國外之見習單位填寫問卷或回饋單，以供學習之參考或
是改良進步的思考依據。
- e.對整趟學習感到非常的充實和愉快，滿載而歸，滿是感激和感動。
無論是學術知識的領略；戲劇編創、社區劇場的方法應用和確切操作
帶領；馬來西亞當地的參訪和田野調查；人與人相處的可貴情誼，都
讓我覺得很珍稀、很不平凡，絕對是人生難以忘懷和特別的美好經
歷！
- f.也許此項海外見習計畫是可以持之以恆並有步驟年年完成階段性的
實行與貫徹，從簡易到複雜，由粗淺至精緻，以供能夠發酵更深，達
到更加深切以及更多正面助益的變化效應。

7.照片(請簡單描述照片情景)



文化交流，入班分享



舞蹈教室，戲劇訓練



社區地圖，講述故事



社區劇場《願·望》排練



Shopping Centre 彩排



舊街市，文化參訪



錫礦鐵船參觀



田野調查，副校長訪談



Ipoh Parade 正式演出



演出完畢慶功合影



演出順利全員大合照



車站道別